

Türk Hava Yolları

Çalışanlar İçin Veri Koruma

Aydınlatma Metni

Giriş

Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı (“**THY**”, “**Şirket**” ya da “**Biz**” olarak anılacaktır), çalışanlarının iştirak şirketleri ve yüklenici firma çalışanlarının kişisel verilerinin hukuka uygun olarak işlenmesini son derece önemsemektedir. İşbu *Çalışanlar İçin Veri Koruma Aydınlatma Metni* (“**Aydınlatma Metni**”), siz çalışanlarımızın kişisel verilerinin tamamen sizlerin kontrolü altında ve şeffaf biçimde işlenmesi amacıyla, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu’nun (“**Kanun**”) 10. Maddesine ve ilgili diğer mevzuata uygun olarak hazırlanmıştır.

Bu kapsamda Aydınlatma Metni’nde, THY olarak veri sorumlusu sıfatıyla işlemekte olduğumuz kişisel verilerinizin hangileri olduğu ve bu verilerin hangi amaçlarla işlendikleri başta olmak üzere verilerinizin paylaşıldığı üçüncü taraflara, haklarınıza ve bizimle iletişime geçebileceğiniz yöntemlere ilişkin bilgiler sunulmaktadır.

Kişisel verilerinizin işlenmesine ilişkin daha detaylı bilgi almak için Kişisel Verileri Koruma Kurumu Başkanlığı tarafından tutulan Veri Sorumluları Sicilini (VERBİS) (<https://verbis.kvkk.gov.tr/>) veya “*Çalışanların Kişisel Verilerinin Korunması ve İşlenmesi Bildirimini*” inceleyebilirsiniz.

Kişisel Verilerinizi Nasıl Elde Ediyoruz?

Kişisel verileriniz, THY ile iş ilişkinizin başlangıcından itibaren çeşitli yasal yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla matbu dokümanlar (örneğin ibraz ettiğiniz özgeçmiş bilginiz ya da sosyal güvenlik dökümlerinizi), formlar (örneğin İşe Giriş/Periyodik Muayene Başvuru Formu) ve bazı hallerde dijital alan ve platformlar (örneğin doğrudan kamu kurumlarından veya Sivil Havacılık Genel Müdürlüğü (“SHGM”) yetkili hastanelerinden intikal eden bilgiler veya online iş başvurusuna özgü olarak kullanılan platformlar) vasıtasıyla tamamen/kısmen otomatik veya otomatik olmayan yollarla elde edilebilmektedir. Kanun gereği, kişisel verileriniz yalnızca Kanun’da görülen şartlardan en az birinin bulunması halinde işlenebilmektedir. THY olarak bizler, kişisel verilerinizi hangi amaçla işliyor olursak olalım, her şartta başta Kanun’un 4. maddesindeki temel ilkeler olmak üzere ulusal ve uluslararası mevzuat hükümlerine uygun şekilde ve Kanun’un 5. ve 6. maddeleri kapsamında listelenen kişisel veri işleme koşullarına dayanarak veri işliyoruz:

- Gerekli olduğu durumlarda sizlerden aldığımız açık rızanız (ör: özel sağlık sigortası yapılması),
- Kanunlarda kişisel verilerinizi işlediğimiz sürecin açıkça öngörülmesi (ör: özlük dosyalarınızın oluşturulması ve saklanması),
- Sözleşmesel yükümlülüğümüz ile doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, sizlere ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması durumunda (ör: iş sözleşmesi kapsamında size maaş ödemesi yapabilmek amacıyla finansal verilerinizin işlenmesi),
- Hukuki yükümlülüğümüzü yerine getirebilmek için zorunlu olan durumlar (ör: Kanun uyarınca verilerinizi güncel tutma ödevimiz kapsamında sizlerden iletişim bilgilerinizi yenilemenizi istememiz),



- Sizlerin kişisel verilerinizi paylaşmanız (ör: vize başvurularınızı bizim yapmamızı istediğinizde bize ilemiş olduğunuz dokümanlar),
- Sizlere bir hak tesis etmemiz, bu hakkı kullandırmamız ve korumamız için veri işlemek zorunda oluşumuz (ör: sizlerin performansını arttırmak amacıyla hazırladığımız ödüllerden sizleri yararlandırma),
- Sizlerin temel hak ve özgürlüklerinize zarar vermemek kaydıyla, THY'nin meşru menfaatleri kapsamında veri işlenmesinin zorunlu oluşu (ör: THY'nin uymakla yükümlü olduğu kalite ve standartlar gereği veri işleme).

Özel nitelikli kişisel verileriniz ise aşağıdaki hukuka uygunluk sebeplerine dayanılarak toplanmakta, saklanmakta ve işlenmektedir:

- Açık rızanızın bulunması,
- Sağlık dışındaki kişisel veriler, kanunlarda öngörülen hallerde açık rızası aranmaksızın,
- Sağlığa ilişkin kişisel veriler ise ancak kamu sağlığının korunması, koruyucu hekimlik, tıbbî teşhis, tedavi ve bakım hizmetlerinin yürütülmesi, sağlık hizmetleri ile finansmanının planlanması ve yönetimi amacıyla, sır saklama yükümlülüğü altında bulunan kişiler veya yetkili kurum ve kuruluşlar tarafından ilgilinin açık rızası aranmaksızın.

Açık rızanıza ihtiyaç duyulan hallerde kişisel verileriniz, sizler tarafından serbest iradeniz ile sunulan açık rızanın kapsamıyla sınırlı olarak işlenecektir. Açık rızanızı dilediğiniz zaman geri alabilme imkanına sahip olduğunuzu hatırlatmak isteriz.

Hangi Kişisel Verilerinizi İşliyoruz?

THY tarafından işlenmekte olan kişisel verilerinize ilişkin genel bilgiler aşağıdaki gibidir (Kişisel verilerinize ilişkin daha detaylı bilgi almak için Kişisel Verileri Koruma Kurumu Başkanlığı tarafından tutulan Veri Sorumluları Sicilini (VERBİS) (<https://verbis.kvkk.gov.tr/>) veya “Çalışanların Kişisel Verilerinin Korunması ve İşlenmesi Bildirimini” inceleyebilirsiniz:

- Kimlik ve pasaport bilgileriniz, öz geçmişiniz, THY ile aranızda kurulmuş olan hizmet ilişkisine ilişkin bilgiler iletişim bilgisi (e-posta adresi, telefon numarası, cep telefonu numarası, sosyal medya iletişim bilgileri, adres vb. kişisel verileriniz), yurt dışı görevlerine uygunluk açısından değerlendirmek üzere gerekli bilgiler (vize bilgisi, oturma izni, çalışma izni, vatandaşlık/çifte vatandaşlık bilgisi, Greencard (Lawful Permanent Resident Card, Form I-551 vb.) bilgisi gibi).
- Bizlere iletmeniz ve açık rızanızın bulunması halinde dernek, vakıf üyeliği bilgileriniz,
- Lokasyon verisi (tarafınıza sağlanan şirket araçlarının veya şirket telefon ve diz üstü bilgisayarlarının kullanımı kapsamında elde edilen konum bilgisi),
- Aile bireyleri ve yakınlarınıza ilişkin olarak sağlık sigortası, çocuk engellilik bilgisi, acil durumda aranacak kişilerin iletişim bilgilerinin toplanması, evlilik veya yeni doğan çocuk destekleri verilmesi, kreş yardımı, CED, ZED, PASS bilet işlemlerinin gerçekleştirilmesi gibi amaçlar dahilinde toplanmış olan veriler,
- Çalışanlarımızın veya Şirketimizle çalışma ilişkisi içerisinde olan gerçek kişilerin özlük haklarının oluşmasına temel olacak bilgilerin elde edilmesine yönelik işlenen kişisel veriler (örneğin biyometrik/vesikalık fotoğraf, uçucu personelin boy/kilo bilgisi, engellilik bilgisi, adli sicil kaydı, askerlik bilgisi, gebelik bilgisi, lisans bilgisi, uçak

- mürettebatı belgeleri, apron kartı, landing kart vb dokümanların hazırlanması için gerekli olan kimlik/pasaport örneği ve ilgili mevzuat kapsamında gerekli bilgiler),
- Çalışanlarımızın performanslarının ölçülmesi ile kariyer gelişimlerinin şirketimizin insan kaynakları politikası kapsamında planlanması ve yürütülmesi amacıyla işlenen çalışan performans, kariyer gelişimi ve değerlendirmesine ilişkin kişisel veriler,
 - İş Sağlığı ve Güvenliği mevzuatı, kamu sağlığının korunması, koruyucu hekimlik, tıbbî teşhis, tedavi ve bakım hizmetlerinin yürütülmesi, sağlık hizmetleri ile finansmanının planlanması ve yönetimi amacıyla veya Sivil Havacılık sağlık kuralları kapsamında iş yeri hekimi veya diğer sır saklama yükümlülüğü bulunan kişiler tarafından işlenen sağlık bilgileri,
 - Toplu İş Sözleşmesi ve ilgili mevzuat uyarınca işlenen ve aktarılan sendikal bilgiler,
 - THY'ye ait olan TK Store mobil uygulamalarını cep telefonuna yüklemeniz halinde işlenen kişisel veriler,
 - THY'nin tabi olduğu kanuni yükümlülükler (Başta *İnternet Toplu Kullanım Sağlayıcıları Hakkında Yönetmelik* (RG. 11.04.2017/30035) olmak üzere) çerçevesinde, THY'nin dijital ortamlarına erişim sırasında oluşturmuş olduğunuz hesap ve parola bilgileri ya da şirket yerleşkelerinde erişim sağladığınız internet sitelerine dair IP bilgiler gibi işlem güvenliğine ilişkin olan kişisel veriler ve THY tarafından profesyonel kullanım amacıyla çalışanlara tahsis edilen iletişim araçları ile teknolojik ekipmanlara ve bunlar ile gerçekleştirilen iletişime ilişkin kayıtlar, Ticari/Teknik/İdari risklerin yönetilmesi için işlenen risk yönetimine ilişkin bilgileriniz,
 - CCTV kayıtları, çalışanların giriş ve çıkış kayıtları gibi fiziksel mekân güvenliğinin teminine ilişkin bilgileriniz,
 - Açık rızanızın bulunması halinde THY yerleşkelerine giriş ve çıkışlarda kullanılan ve personel kartlarınızda yüklü bulunan biyometrik veri niteliğindeki parmak izi verileriniz,
 - Banka hesap bilgileri, kart bilgileri gibi finansal bilgileriniz.

Kişisel Verilerinizi Hangi Amaçlarla İşliyoruz?

THY, kişisel verilerinizi aşağıdaki amaçlarla işlemektedir (Kişisel verilerinizin işleme amaçlarına ilişkin daha detaylı bilgi almak için Kişisel Verileri Koruma Kurumu Başkanlığı tarafından tutulan Veri Sorumluları Sicilini (VERBİS) (<https://verbis.kvkk.gov.tr/>) veya "Çalışanların Kişisel Verilerinin Korunması ve İşlenmesi Bildirimini" inceleyebilirsiniz).

- Sözleşmeden doğan, personel yönetimi, iş dağılımı ve ücret, prim, emeklilik, sağlık, sigorta ve izin gibi çalışan haklarının yönetimi de dâhil olmak üzere, yükümlülüklerin yerine getirilmesi, görevlendirme süreçlerinin yönetilmesi yönetim faaliyetlerinin yürütülmesi,
- Yurt içinde görevli yabancı çalışanlar ile yurt dışında görevli geçici görevli merkez tayini personelinin çalışma ve oturma izinlerine ilişkin süreçlerin yönetilmesi,
- Ortaklık Politika ve Prosedürlerine uygun şekilde çalışanların disiplin ve etik işlemlerinin yürütülmesi, iç denetim, soruşturma, istihbarat faaliyetlerinin yürütülmesi, performanslarının değerlendirilmesi ve bu doğrultuda maaş, ikramiye ve

- diğer tazminat değerlendirmelerinin yapılması, iş süreçlerinin iyileştirilmesine yönelik önerilerin alınması ve değerlendirilmesi,
- Çalışma ilişkisi ile doğrudan bağlantılı veya doğrudan bağlantılı olmaksızın size sunulan imkânlarla ve yan haklara ilişkin gerekli belgelerin toplanması ve işlenmesi,
 - Atama, terfi, emeklilik, işten ayrılma, vefat vb. duyurularının yapılması,
 - İş işleyişi sürecinde Şirket tarafından çalışanların kullanımına tahsis edilen portal, sistemlerde çalışanların tanınması amacıyla kullanılması,
 - Lojistik faaliyetlerinin yürütülmesi, ulaşım imkanının sağlanması,
 - Sosyal sorumluluk ve sivil toplum aktivitelerinin, sponsorluk faaliyetlerinin yürütülmesi, organizasyon ve etkinlik yönetimi,
 - Ortaklık veya anlaşmalı üçüncü taraflarca sunulan marka işbirliği çerçevesinde sunulan ürün, indirim ve hizmetlere bağlılık süreçlerinin yönetilmesi,
 - İş sözleşmesinden doğan yükümlülükler çerçevesinde üçüncü taraflar ile iletişim kurulması amacı ile iş e-posta adresi, dahili telefon numarası gibi bilgilerin işlenmesi ve aktarılması, görev tanımı kapsamında ekip tahsisine ilişkin değerlendirmelerin yapılabilmesi, hizmet kalitesinin ölçülmesi , talep ve şikayetlerinin alınması amacı ile ses kayıtları alınması,
 - Yetkili kişi, kurum ve kuruluşlara bilgi verilmesi,
 - İş sağlığı ve güvenliği faaliyetlerinin yürütülmesi, iş ilişkisinin sona ermesinden sonra çalışan geçmişine ilişkin veri tabanının tutulması ya da bir uyumsuzluk halinde delil olarak kullanılması, mevzuattan kaynaklanan yükümlülüklerin yerine getirilmesi, hukuk işlerinin takibi ve yürütülmesi,
 - Şirketimiz ait yerleşkeler, binalar, ofisler, havalimanları, üretim alanları, atölyeler, antrepolar, fuar ve etkinlik alanları ve benzeri diğer çalışma alanlarının güvenliğinin sağlanması (örneğin CCTV kayıtları gibi),
 - Çalışanlarımıza yönelik seminerler, doğum günü kutlamaları, yarışmalar, çekilişler gibi iletişim ve kültür faaliyetlerinin gerçekleştirilebilmesi ve çalışan memnuniyet değerlendirme anketlerinin yapılabilmesi,
 - Acil durum yönetimi, bilgi güvenliği gereksinimleri, risk yönetimi süreçleri, veri erişim yetkileri, eğitim faaliyetlerine ilişkin süreçler, stratejik planlama faaliyetlerinin yürütülmesi, veri sorumlusu operasyonlarının güvenliğinin temini,
 - Taşınır mal ve kaynakların güvenliğinin temini, tedarik zinciri yönetimi süreçlerinin yürütülmesi.
 - Çalışanlar için iş akdi ve mevzuattan kaynaklı yükümlülüklerin yerine getirilmesi,
 - Faaliyetlerin mevzuata uygun olarak yürütülmesi.

Kişisel Verilerinizi Kimlere ve Hangi Amaçlarla Aktarıyoruz?

Tarafımızca işlenen kişisel verilerinizi bazı durumlarda yurtiçindeki veya yurtdışındaki üçüncü taraflara başta Kanun'un 8. ve 9. maddeleri olmak üzere ulusal ve uluslararası mevzuat hükümleri çerçevesinde aktarabilmekteyiz.

Verilerinizi aktarabileceğimiz üçüncü taraflar kategorik olarak şu şekildedir:

- **Yurt içindeki ve yurt dışındaki iş ortaklarımız ve Tedarikçilerimiz;** ör. THY ile iş ilişkisinde olan çeşitli tedarikçilerimiz, noter, yeminli tercüme büroları, mali müşavirler, finansal denetim firmaları, iş sağlığı ve güvenliği uzmanları ya da sair danışmanlık hizmetleri vb. Ek olarak THY adına gerçekleştirmiş olduğunuz faaliyetler kapsamında bazı durumlarda, çalışanlarımızın kimlik bilgisi ya da öz geçmiş bilgisi gibi bilgileri iş ortaklarımızla paylaşılabilir.
- **Grup şirketlerimiz;** ör. THY tarafından sunulan hizmetlerin bir kısmı iştiraklerimiz vasıtasıyla gerçekleştirilmektedir, kişisel verileriniz bu kapsamda ilgili grup şirketlerimizle paylaşılabilir. Grup şirketlerimize ilişkin daha detaylı bilgiye <https://www.turkishairlines.com/tr-tr/yasal-uyari/gizlilik-politikasi/index.html> adresinde yer alan *Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı Kişisel Verilerinin Korunması ve İşlenmesi Politikası'ndan* ya da <https://www.turkishairlines.com/tr-tr/basin-odasi/hakkimizda/> adresinden ulaşabilirsiniz.
- **Ulusal ve uluslararası mevzuatça yetkilendirilmiş yetkili özel kurum ve kuruluşlar veya Şirketi ve/veya Şirket'in operasyonlarını etkileyecek mahiyette karar alabilecek olan ulusal ve uluslararası kamu kurumlar;** ör. İlgili mevzuat uyarınca yetkilendirilmiş idari ve adli makamlar, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Mevzuatı kapsamındaki denetimler, maliye denetimleri, SHGM, IATA gibi ulusal ve uluslararası havacılık otoritelerinin talepleri, Yabancı Varlıkları Kontrol Ofisi, ("OFAC"), Sanayi ve Güvenlik Dairesi ("BIS"), Ulaştırma Güvenlik İdaresi (" TSA"), Aile Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı gibi.

Kişisel Veri Sahibi Olarak Hangi Haklara Sahipsiniz?

Kanun'un 11. maddesi uyarınca kişisel veri sahibi sıfatı ile kişisel verilerinize ilişkin olarak pek çok hakka sahiptir. Bu bölümde sahip olduğunuz haklar ve bu hakları kullanma yöntemlerine ilişkin sizlere bilgi vermek istiyoruz.

Kanun'un 11. maddesi uyarınca sahip olduğunuz haklar şu şekildedir:



Kişisel verilerinizin tarafımızca işlenip işlenmediğini öğrenebilirsiniz,



Eğer kişisel verileriniz bizim tarafımızdan işlenmişse bizden buna ilişkin bilgi talep edebilirsiniz,



Kişisel verilerinizi hangi amaçlar için işlediğimizi ve kişisel verilerinizin bu amaçlara uygun şekilde kullanılıp kullanılmadığını öğrenebilirsiniz,



Kişisel verilerinizi yurt içinde veya yurt dışında aktardığımız üçüncü kişileri öğrenebilirsiniz,



Eğer kişisel verilerinizi eksik veya yanlış işlemişsek, bunların düzeltilmesini isteyebilir ve gerçekleştirilen bu düzeltmelerin kişisel verilerinizi aktarmış olduğumuz üçüncü taraflara da iletilmesini isteyebilirsiniz.



Kişisel verilerinizi Kanun'a ve ilgili diğer ulusal ve uluslararası mevzuat hükümlerine uygun olarak işlemiş olmamıza rağmen, kişisel verilerinizin işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması halinde kişisel verilerinizin silinmesini veya yok edilmesini

isteyebilir ve bu kapsamda yapılan düzeltmelerin kişisel verilerinizi aktarmış olduğumuz üçüncü taraflara da iletilmesini isteyebilirsiniz.



İşlediğimiz verilerin münhasıran otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi suretiyle aleyhinize bir sonucun ortaya çıkması durumunda, meydana gelen bu sonuca itiraz edebilirsiniz,



Kişisel verilerinizin Kanun'a aykırı olarak işlenmesi sebebiyle herhangi bir zarara uğramanız hâlinde, hukuka aykırı veri işleme dolayısıyla doğan zararın giderilmesini talep edebilirsiniz.

Yukarıda saymış olduğumuz haklarınızı kullanmak için bize aşağıdaki iletişim bilgilerimiz üzerinden ulaşabilirsiniz. Size, başvurunuzun niteliğine göre en kısa sürede ve en geç otuz gün içinde cevap vereceğiz. Veri sahipleri başvuruları kural olarak ücretsiz cevaplandırılmaktadır; ancak ayrıca bir maliyet doğması halinde Kişisel Verileri Koruma Kurulunca belirlenecek tarifeye göre tarafınızdan ücret talep etme hakkımızı saklı tutmaktayız. İletişim Bilgilerimiz



Türk Hava Yolları A.O. Genel Yönetim Binası

Yeşilköy Mah. Havaalanı Cad. No:3/1 34149 Bakırköy/İstanbul



00 90 212 463 63 63



<https://www.turkishairlines.com/tr-tr/bilgi-edin/musteri-iliskileri/>